

# ANNALES DE L'I. H. P., SECTION B

JEAN-YVES OUVRARD

## **Martingales locales et théorème de Girsanov dans les espaces de Hilbert réels séparables**

*Annales de l'I. H. P., section B*, tome 9, n° 4 (1973), p. 351-368

<[http://www.numdam.org/item?id=AIHPB\\_1973\\_\\_9\\_4\\_351\\_0](http://www.numdam.org/item?id=AIHPB_1973__9_4_351_0)>

© Gauthier-Villars, 1973, tous droits réservés.

L'accès aux archives de la revue « Annales de l'I. H. P., section B » (<http://www.elsevier.com/locate/anihpb>) implique l'accord avec les conditions générales d'utilisation (<http://www.numdam.org/conditions>). Toute utilisation commerciale ou impression systématique est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

NUMDAM

Article numérisé dans le cadre du programme  
Numérisation de documents anciens mathématiques

<http://www.numdam.org/>

**Martingales locales  
et théorème de Girsanov  
dans les espaces  
de Hilbert réels séparables**

par

**Jean-Yves OUVRARD**

Département de Mathématiques. Université de Caen,  
Esplanade de la Paix, 14000 Caen

---

SUMMARY. — We generalize the results announced in [12] to the case of local martingales which take their values in a real separable Hilbert space. In same time, we give a new proof for these results.

---

Le but de cet article est de généraliser les résultats de [12] aux martingales locales à valeurs dans un espace de Hilbert réel séparable introduites dans [8], ainsi que de donner une nouvelle démonstration de ces résultats.

Dans le chapitre I, tout en fixant les notations, on rappelle brièvement les résultats de [8] utilisés par la suite. On donne aussi une caractérisation du mouvement brownien hilbertien comme martingale.

Le chapitre II est consacré à l'étude du processus  $Z^h$  associé à deux processus  $M$  et  $A$ . On étudie les relations entre la martingale de  $M$  et la naturalité de  $A$  d'une part et la martingalité de  $Z^h$  d'autre part.

Dans le chapitre III, on démontre une généralisation d'un théorème de Girsanov pour des martingales locales hilbertiennes. On en déduit les résultats annoncés dans [12].

Je tiens à remercier M. le Professeur METIVIER pour les suggestions précieuses qu'il m'a faites au cours de l'élaboration de ce travail.

## I. NOTATIONS. RÉSULTATS PRÉLIMINAIRES

On se donne une base de processus  $(\Omega, \mathcal{F}, (\mathcal{F}_t)_{t \in \mathbb{R}^+}, \mathbf{P})$ , la famille des sous-tribus  $\mathcal{F}_t$  (supposées complètes) étant continue à droite.

Si  $\mathbb{H}$  est un espace de Hilbert réel séparable, on note  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{H})$  (resp.  $\mathcal{M}_{loc}^c(\mathbb{H})$ ,  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{H})$ ) l'ensemble des martingales à valeurs dans  $\mathbb{H}$  fortement continues, de carré intégrable (resp. locales, locales telles que leurs localisées soient de carré intégrable).

On précisera la probabilité de référence s'il y a doute.

Exemple :  $\mathcal{M}_{loc}(\mathbb{H}; \mathbf{P})$ .

Par la suite  $\mathbb{H}$  désignera un espace de Hilbert réel, séparable et on l'identifiera à son dual.

### 1. Rappels sur les produits tensoriels d'espaces hilbertiens

On note  $\mathbb{H} \hat{\otimes}_T \mathbb{H}$  le produit tensoriel projectif complété pour la norme trace  $\|\cdot\|_T$  de l'espace  $\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}$  (cf. [16]). Le produit tensoriel hilbertien (cf. [10]) est noté  $\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}$ . On rappelle qu'étant donné un élément  $A$  de  $\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}$  il lui correspond un opérateur nucléaire unique  $\tilde{A}$  de  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{H})$  tel que :

$$\forall h \in \mathbb{H}, \quad \forall g \in \mathbb{H} \quad \langle \tilde{A}h, g \rangle_{\mathbb{H}} = \langle h \otimes g, A \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}}$$

En particulier :

$$\langle A, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} = \langle \tilde{A}h, h \rangle_{\mathbb{H}} = \text{tr} [(\tilde{A}h) \otimes h] = \text{tr} Ah \otimes h$$

### 2. Mesures stochastiques, martingales (locales) à valeurs dans $\mathbb{H}$ et intégrales stochastiques

On va résumer brièvement la théorie de l'intégrale stochastique hilbertienne construite récemment par M. Metivier (cf. [5] [6] [7] [8]).

Sur  $\mathbb{R}^+ \times \Omega$  on définit l'ensemble  $\mathcal{R}$  des rectangles prévisibles  $]s, t] \times F$  ou  $s < t$  et  $F \in \mathcal{F}_s$ .  $\mathcal{R}$  est un semi-anneau. On note  $\mathcal{A}$  (resp.  $\mathcal{T}(\mathcal{A})$ ) le  $\delta$ -anneau (resp. la tribu) engendrée par  $\mathcal{A}$ .  $\mathcal{T}(\mathcal{A})$  est la tribu des prévisibles.

Si  $\sigma = (\sigma_n)$  est une suite de temps d'arrêts finis, strictement croissante, telle que  $\lim_{n \rightarrow \infty} \sigma_n = +\infty$ . p. s., nous noterons  $\mathcal{A}_0$  le  $\delta$ -anneau

$$\mathcal{A}_\sigma = \bigcup_n ]0, \sigma_n] \cap \mathcal{A}.$$

On note  $]0, \sigma_n]$  l'intervalle stochastique  $\{(t, \omega) \in \mathbb{R}^+ \times \Omega \mid 0 < t \leq \sigma_n(\omega)\}$

1.2.1. DÉFINITIONS. — On appelle mesure stochastique sur  $\mathbb{R}^+ \times \Omega$  de puissance 2-intégrable une mesure  $m$  sur le  $\delta$ -anneau  $\mathcal{A}$  à valeurs dans  $L^2_{\mathbb{H}}(\Omega, \mathcal{F}, P)$  telle que :

$$(S) \quad \forall ]s, t] \times F \in \mathcal{R} \quad m(]s, t] \times F) = 1_F m(]s, t] \times \Omega) \in L^2_{\mathbb{H}}(\Omega, \mathcal{F}_t, P).$$

— On appelle mesure stochastique locale une application de  $\mathcal{A}$  dans l'espace des variables aléatoires muni de la topologie de la convergence en probabilité  $L^0_{\mathbb{H}}(\Omega, \mathcal{F}, P)$  telle qu'existe une suite  $\sigma = (\sigma_n)$  « localisante » pour laquelle  $m$  restreinte à  $\mathcal{A} \cap ]0, \sigma_n]$  est une mesure stochastique (pour tout  $n$ ).

1.2.2. DÉFINITION. — Soit  $E$  un espace de Banach réflexif séparable. On appelle processus naturel, un processus  $V$  à valeurs dans  $E$  vérifiant  $V_0 = 0$ , tel que pour tout  $t \in \mathbb{R}^+$ ,  $V_t \in L^1_E(\Omega, \mathcal{F}_t, P)$  et

a) Pour tout  $\omega$ , l'application  $t \rightarrow V(t, \omega)$  engendre une mesure aléatoire  $\nu(\omega)$  à valeurs dans  $E$  sur les boréliens bornés de  $\mathbb{R}^+$ , telle que l'application  $A \rightarrow E \left[ \int 1_A(s, \omega) \nu(ds, \cdot) \right]$  définisse une mesure vectorielle  $\alpha$  sur  $\mathcal{A}$  à variation finie.

b) Pour tout  $F \in \mathcal{F}_t$

$$E(1_F \cdot V_t) = \int_{]0, t] \times \Omega} E(1_F | \mathcal{F}_u)^-(\omega) \alpha(du, d\omega)$$

où  $((E1_F | \mathcal{F}_u)^-)_{u \in \mathbb{R}^+}$  désigne la régularisée à gauche de la martingale  $(E1_F | \mathcal{F}_u)_{u \in \mathbb{R}^+}$ .

Les théorèmes suivants (démontrés dans [8]) sont résumés dans [5] [6] et [7] et condensés ici sous la forme suivante :

1.2.3. THÉORÈME. — Soit  $M$  une martingale à valeurs dans  $\mathbb{H}$ , continue à droite telle que  $\|M_t\|^2$  soit intégrable pour tout  $t$ . Posons :

$$\begin{aligned} \forall F \in \mathcal{F}_s, \quad s < t \quad m(]s, t] \times F) &= 1_F(M_t - M_s) \\ \alpha(]s, t] \times F) &= E1_F(M_t - M_s)^{\otimes 2} \\ \lambda &= \text{tr } \alpha \end{aligned}$$

1) Alors  $m$  se prolonge en une mesure stochastique et  $\alpha$  en une mesure sur  $\mathcal{A}$  à valeurs dans  $\mathbb{H} \hat{\otimes}_{\mathbb{T}} \mathbb{H}$ , à variation bornée  $|\alpha| \leq \lambda$ , et  $\lambda$  se prolonge en une mesure positive.

2) Le processus naturel  $A$  (noté aussi  $\langle M \rangle$ ) de la mesure  $\alpha$  est tel que  $(M_t^{\otimes 2} - A_t)_{t \in \mathbb{R}^+}$  est une martingale.

3) Soit  $G$  est un autre espace de Hilbert et  $\mathbb{B} = \mathcal{L}(\mathbb{H}, G)$ . Tout processus  $X \in L^2_{\mathbb{B}}(\mathbb{R}^+ \times \Omega, \mathcal{F}(\mathcal{A}), \lambda)$  est intégrable en moyenne quadratique par rapport à  $m$ . Si pour tout  $t \in \mathbb{R}^+$ ,  $1_{[0,t] \times \Omega} X \in L^2_{\mathbb{B}}(\mathbb{R}^+ \times \Omega, \mathcal{F}(\mathcal{A}), \lambda)$ , le processus  $Y$  unique à l'indistingabilité près, associé à la mesure stochastique  $A \rightarrow \int_A X dm$  est une martingale fortement continue à droite, de carré intégrable.

4) Si  $M_1$  et  $M_2$  sont deux martingales de carré intégrable,  $m_1$  et  $m_2$  les mesures stochastiques associées,  $n_1$  et  $n_2$  les mesures stochastiques  $A \rightarrow \int_A X_1 dm_1$  et  $A \rightarrow \int_A X_2 dm_2$  on a

$$\langle n_1, n_2 \rangle (A) = \int_A X_1 \otimes X_2 d \langle m_1, m_2 \rangle$$

où  $\langle m_1, m_2 \rangle$  désigne la mesure stochastique associée au processus naturel  $\langle M_1, M_2 \rangle$  (lui-même défini, par bilinéarisation, de manière analogue à  $\langle M \rangle$ ).

*Remarque :*

i) On a des propriétés analogues lorsque  $M$  est une martingale locale. On sait intégrer tous les processus  $X$  prévisibles tels que :

$$P\left(\int_0^t \|X(\cdot, \omega)\|_{\mathbb{B}}^2 d\lambda(s) < \infty\right) = 1$$

le processus  $\int X dM$  associé à la mesure stochastique  $A \rightarrow \int_A X dm$  est alors un élément de  $\mathcal{M}_{loc,2}(G)$ .

ii) Si  $M$  est continu, on peut étendre toutes les mesures considérées aux ensembles bien-mesurables, en ne chargeant pas les graphes de temps d'arrêt. On intègre alors les processus bien-mesurables.

Par la suite, on conservera les notations utilisées ci-dessus.

On peut alors énoncer une conséquence immédiate de la proposition 4 du théorème 1.2.3.

1.2.4. LEMME. — Si  $M$  est une martingale (locale) de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{H})$  de processus naturel  $A$ , alors, pour tout  $h$  appartenant à  $\mathbb{H}$ ,  $\langle M, h \rangle_{\mathbb{H}}$  est une martingale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{R})$  de processus croissant naturel (au sens de [9])  $\langle A, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}}$ .

*Démonstration.* — Il suffit d'intégrer le processus constant  $h$  par rapport à  $M$ . Alors :

$$\left\langle \int hdM \right\rangle = \int h \otimes hd \langle M \rangle$$

ce qui donne le résultat puisque (cf. [8]), processus naturel et processus croissant naturel au sens de [9] coïncident dans le cas unidimensionnel.

### 3. Définition et caractérisation d'un mouvement brownien à valeurs dans $\mathbb{H}$

Dans [12], on a donné la définition suivante.

1.3.1. DÉFINITION. — On appelle mouvement brownien à valeurs dans  $\mathbb{H}$ , un processus  $W$  adapté à la famille  $(\mathcal{F}_t)_{t \in [0,1]}$  vérifiant les conditions suivantes :

- i)  $W(0) = 0$ .
- ii)  $EW_t = 0 \quad \forall t \in [0, 1]$ .
- iii)  $W_t - W_s$  est indépendant de  $\mathcal{F}_s$  pour tout  $(s, t)$  tel que  $s < t$ .
- iv)  $W$  est presque sûrement continue.
- v)  $E(W_t - W_s) \circ (W_t - W_s) = (t - s)\tilde{\mathcal{W}}$  où  $\tilde{\mathcal{W}}$  est un opérateur auto-adjoint, positif, nucléaire.

$h_1 \circ h_2$  est défini comme l'élément de  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{H})$  vérifiant :

$$(h_1 \circ h_2)h = h_2 \langle h_1, h \rangle$$

On a alors le théorème suivant :

1.3.2. THÉORÈME. — Soit  $M$  une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{H})$  de processus naturel  $\langle M \rangle$  défini par  $\langle M \rangle_t = t\mathcal{W}$  ou  $\tilde{\mathcal{W}}$  est un opérateur nucléaire sur  $\mathbb{H}$ . Supposons de plus que  $M_0 = 0$ . Alors  $M$  est un mouvement brownien d'opérateur de covariance  $t\tilde{\mathcal{W}}$ .

*Démonstration.* — Les propriétés i) et ii) sont bien vérifiées,  $M$  étant une martingale nulle en 0. Reste à vérifier iii) et v). Or d'après le lemme 1.2.4, pour tout  $h$  dans  $\mathbb{H}$ ,  $\langle M, h \rangle$  est une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{R})$  de processus croissant naturel  $t \langle \tilde{\mathcal{W}}h, h \rangle$ . On sait alors (cf. par exemple [4]) que  $\langle M, h \rangle$  est un mouvement brownien réel de covariance  $t \langle \tilde{\mathcal{W}}h, h \rangle$ . Par conséquent, pour tout  $t > s$ ,  $\langle M_t - M_s, h \rangle$  est indépendant de  $\mathcal{F}_s$ , et  $\mathbb{H}$  étant séparable,  $M_t - M_s$  est indépendant de  $\mathcal{F}_s$ .

Enfin, on a, pour tous  $h$  et  $k$  dans  $\mathbb{H}$  :

$$\begin{aligned} \langle E(M_t - M_s) \circ (M_t - M_s)h, k \rangle &= E \langle (M_t - M_s)^{\otimes 2}, h \otimes k \rangle \\ &= E \langle \langle M \rangle_t - \langle M \rangle_s, h \otimes k \rangle \\ &= (t - s) \langle \mathcal{W}, h \otimes k \rangle \end{aligned}$$

D'où :

$$E(M_t - M_s) \circ (M_t - M_s) = (t - s)\tilde{\mathcal{W}}$$

*Remarque.* — Il est évident qu'inversement un mouvement brownien est une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{H})$  de processus naturel  $\langle M \rangle$  défini par  $\langle M \rangle_t = t\mathcal{W}$ .

## II. UNE CARACTÉRISATION DES MARTINGALES, LE PROCESSUS $Z^h$

Si  $M$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{H})$  de processus naturel  $A$ , définissons, pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$ , le processus réel  $Z^h$  par :

$$Z^h = \exp \left\{ \langle M, h \rangle_{\mathbb{H}} - \frac{1}{2} \langle A, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} \right\}$$

Nous pouvons alors énoncer :

### 2.1. THÉORÈME :

1) Si  $M$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{H})$  de processus naturel  $A$  alors  $Z^h$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc}^c(\mathbb{R})$  pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$ .

2) Inversement, soient  $M$  et  $A$  des processus continus à valeurs respectivement dans  $\mathbb{H}$  et  $\mathbb{H} \hat{\otimes}_{\mathbb{T}} \mathbb{H}$ . Supposons que  $A$  soit tel que  $A_0 = 0$  et qu'existent une mesure  $\alpha$ , à variation finie et à valeurs dans  $\mathbb{H} \hat{\otimes}_{\mathbb{T}} \mathbb{H}$ , et une suite localisante  $\sigma = (\sigma_n)$  de temps d'arrêt telles que, pour tout  $n$ ,  $A \wedge \sigma_n$  soit le processus naturel de la restriction  $\alpha^n$  à  $]0, \sigma_n] \cap \mathcal{A}$  de la mesure  $\alpha$ .

Alors si  $Z^h$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc}^c(\mathbb{R})$  pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$ ,  $M$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{H})$  de processus naturel  $A$ .

*Démonstration :*

1) D'après le lemme 1.2.4,  $\langle M, h \rangle$  appartient à  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{R})$  et a pour processus croissant naturel  $\langle A, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}}$ .

La conclusion résulte donc d'un résultat classique sur les martingales locales réelles (cf. [4] proposition 10).

2) Pour tout réel  $\lambda > 0$  et tout  $h$  de  $\mathbb{H}$ , le processus  $Z^{\lambda h}$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc}^c(\mathbb{R})$ .

Soit  $(\tau_n)$  la suite de temps d'arrêts définie par

$$\tau_n(\omega) = \sigma_n(\omega) \wedge \text{Inf} \{ t \mid \|M_t(\omega)\| > n \}$$

$M$  étant continu, la suite  $\tau_n$  tend presque sûrement vers  $+\infty$  avec  $n$ . De plus  $A$  est à valeurs dans les tenseurs de type positif (cf. [8]). Donc

$$Z_{t \wedge \tau_n}^{\lambda h} \leq \exp \lambda n$$

Donc (cf. par exemple [1] ou [10] ou [4]),  $\langle M_{\cdot \wedge \tau_n}, h \rangle_{\mathbb{H}}$  est une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{R})$  de processus croissant  $\langle A_{\cdot \wedge \tau_n}, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}}$ .

Alors :

$$\forall F \in \mathcal{F}_s \quad E1_F \langle M_{t \wedge \tau_n} - M_{s \wedge \tau_n}, h \rangle_{\mathbb{H}}^2 = E1_F \langle A_{t \wedge \tau_n} - A_{s \wedge \tau_n}, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}}$$

soit

$$\begin{aligned} \forall F \in \mathcal{F}_s \quad E1_F \langle (M_{t \wedge \tau_n} - M_{s \wedge \tau_n})^{\otimes 2}, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} \\ = E1_F \langle A_{t \wedge \tau_n} - A_{s \wedge \tau_n}, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} \end{aligned}$$

$A$  et  $M^{\otimes 2}$  étant symétriques, on en déduit que :

$$\begin{aligned} \forall F \in \mathcal{F}_s, \quad \forall h \in \mathbb{H}, \quad \forall g \in \mathbb{H}, \quad E1_F (M_{t \wedge \tau_n} - M_{s \wedge \tau_n})^{\otimes 2}, h \otimes g \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} \\ = E1_F \langle A_{t \wedge \tau_n} - A_{s \wedge \tau_n}, h \otimes g \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} \end{aligned}$$

L'ensemble  $\{ h \otimes g \mid h \in \mathbb{H}, g \in \mathbb{H} \}$  étant total dans le dual de  $\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}$  (cf. [16]), il vient :

$$\forall F \in \mathcal{F}_s \quad E1_F (M_{t \wedge \tau_n} - M_{s \wedge \tau_n})^{\otimes 2} = E1_F (A_{t \wedge \tau_n} - A_{s \wedge \tau_n})$$

$A_{\cdot \wedge \tau_n}$  étant supposé naturel de  $\alpha^n$ , cette égalité prouve que  $\alpha^n$  est la mesure associée à  $M_{\cdot \wedge \tau_n}$  par le théorème 2.3, et donc que la martingale  $M_{\cdot \wedge \tau_n}$  de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{H})$  admet  $A_{\cdot \wedge \tau_n}$  comme processus naturel.

*Remarques :*

1) Si la condition 1) du théorème 2.1 est vérifiée et si  $M_0 = 0$ , alors  $Z^h$  est une surmartingale positive (cf. [4] lemme 2 bis).

En particulier  $EZ_t^h \leq 1$  pour tout  $t \in \mathbb{R}^+$ .

2) Sous les mêmes hypothèses, s'il existe un réel  $t_0 > 0$  tel que  $EZ_{t_0}^h = 1$ , alors  $(Z_t^h)_{0 \leq t \leq t_0}$  est une martingale (cf. [2] lemme 2).

On peut énoncer le lemme suivant :

2.2. LEMME. — Si pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$ ,  $Z^h$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{R}^+)$  et si, pour tout  $t \in \mathbb{R}^+$ ,  $E\|A_t\|_T < +\infty$ , alors  $M$  est une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{H})$ .

*Démonstration.* — Le théorème 2.1 et le lemme 1.2.4 permettent d'affir-

mer que, pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$ ,  $\langle M, h \rangle_{\mathbb{H}}$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{R})$  de processus croissant naturel  $\langle A, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}}$ .

Or pour tout  $t \in \mathbb{R}^+$  :

$$0 \leq E \langle A_t, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}} \leq \|h\|^2 E \|A_t\|_T < + \infty.$$

Alors (cf. par exemple 4, proposition 5),  $\langle M, h \rangle_{\mathbb{H}}$  est en fait une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{R})$ .

De plus, si  $(e_n)_{n \in \mathbb{N}}$  désigne une base orthonormale de  $\mathbb{H}$ , la propriété de Beppo-Levi permet d'écrire :

$$\begin{aligned} E \|M_t\|^2 &= \sum_{n \in \mathbb{N}} E \langle M_t, e_n \rangle_{\mathbb{H}}^2 \\ &= \sum_{n \in \mathbb{N}} E \langle A_t, e_n \otimes e_n \rangle_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}} \\ &= E \sum_{n \in \mathbb{N}} \langle A_t, e_n \otimes e_n \rangle_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}} \\ &= E \|A_t\|_T < + \infty \end{aligned}$$

$M$  est donc tel que  $\|M_t\|^2$  soit intégrable pour tout  $t$ . Comme pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$ ,  $\langle M, h \rangle_{\mathbb{H}}$  est une martingale, il en résulte que  $M$  est une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{H})$ .

Nous allons maintenant donner des conditions suffisantes pour que  $Z^h$  soit une martingale. Pour cela, nous suivrons la démonstration donnée dans [15], dans le cas de dimension un et où  $M$  est le mouvement brownien standard ; cette démonstration a été reprise dans [12] dans le cas hilbertien ( $M$  étant un mouvement brownien) et mise en forme pour les martingales locales réelles dans [3]. En fait, on peut déduire le théorème suivant de ce dernier résultat. Nous en donnons la démonstration, adaptée au cas hilbertien.

2.3. THÉORÈME. — Si  $M$  et  $A$  vérifient les hypothèses du théorème 2.1 et sont tels que  $M_0 = 0$  et  $A_0 = 0$ . Si de plus existe un réel strictement positif  $a$  tel que :

$$E \exp a^2 \|A_t\|_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}} < + \infty \quad \forall t \in \mathbb{R}^+$$

alors

a)  $Z^h$  appartient à  $\mathcal{M}^c(\mathbb{R}^+)$  pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$  tel que  $\|h\| < a\sqrt{2}$ .

b)  $Z^h$  appartient à  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{R}^+)$  pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$  tel que  $\|h\|^2 < \frac{a^2}{3+2\sqrt{2}}$

Démonstration :

a) Soit  $(T_n)_{n \in \mathbb{N}}$  une suite de temps d'arrêts presque sûrement finis conver-

geant presque sûrement vers  $+\infty$  et telle que, pour tout  $n$ ,  $Z_{t \wedge T_n}^h$  soit une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{R}^+)$ . Pour montrer que  $Z^h$  appartient à  $\mathcal{M}^c(\mathbb{R}^+)$ , il suffit de montrer que, pour tout  $t$ , la suite  $(Z_{t \wedge T_n}^h)_{n \in \mathbb{N}}$  est équi-intégrable, et pour cela, il suffit de trouver un réel  $\varepsilon > 0$  tel que :

$$\sup_n E(Z_{t \wedge T_n}^h)^{1+\varepsilon} < +\infty$$

Or, si  $\varepsilon > 0$  et si  $p$  et  $q$  sont deux réels conjugués positifs :

$$\begin{aligned} & E(Z_{t \wedge T_n}^h)^{1+\varepsilon} \\ &= E \left[ \exp \left( \frac{1}{p} \langle p(1+\varepsilon)h, M_{t \wedge T_n} \rangle - \frac{1}{2p} \langle A_{t \wedge T_n}, p(1+\varepsilon)h \otimes p(1+\varepsilon)h \rangle \right) \right. \\ & \quad \left. \times \exp \frac{1+\varepsilon}{2} (p(1+\varepsilon) - 1) \langle A_{t \wedge T_n}, h \otimes h \rangle \right] \end{aligned}$$

L'inégalité de Hölder donne :

$$\begin{aligned} & E(Z_{t \wedge T_n}^h)^{1+\varepsilon} \\ & \leq \left[ E \exp \left( \langle p(1+\varepsilon)h, M_{t \wedge T_n} \rangle - \frac{1}{2} \langle A_{t \wedge T_n}, p(1+\varepsilon)h \otimes p(1+\varepsilon)h \rangle \right) \right]^{\frac{1}{p}} \\ & \quad \times \left[ E \exp \frac{q(1+\varepsilon)}{2} (p(1+\varepsilon) - 1) \langle A_{t \wedge T_n}, h \otimes h \rangle \right]^{\frac{1}{q}} \end{aligned}$$

soit

$$\begin{aligned} (*) \quad & E(Z_{t \wedge T_n}^h)^{1+\varepsilon} \\ & \leq \left[ E \exp \left( \langle p(1+\varepsilon)h, M_{t \wedge T_n} \rangle - \frac{1}{2} \langle A_{t \wedge T_n}, p(1+\varepsilon)h \otimes p(1+\varepsilon)h \rangle \right) \right]^{\frac{1}{p}} \\ & \quad \times \left[ E \exp \frac{q(1+\varepsilon)}{2} (p(1+\varepsilon) - 1) \|h\|^2 \|A_t\|_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}} \right]^{\frac{1}{q}} \end{aligned}$$

Cette dernière inégalité étant vraie parce que la suite  $(\langle A_{t \wedge T_n}, h \otimes h \rangle)_{n \in \mathbb{N}}$  est presque sûrement une suite positive croissante.

On peut trouver  $\varepsilon > 0$ ,  $p$  et  $q$  conjugués positifs tels que :

$$(**) \quad \|h\|^2 \frac{1+\varepsilon}{2} q(p(1+\varepsilon) - 1) \leq a^2$$

En effet (cf. [15] ou [3]), puisque  $\|h\| < a\sqrt{2}$ , il existe  $\delta > 0$  tel que

$$a^2 - \frac{\|h\|^2}{2} = \delta \frac{\|h\|^2}{2}$$

L'inégalité (\*\*\*) sera vérifiée si :

$$(1 + \varepsilon)q(p(1 + \varepsilon) - 1) \leq 1 + \delta$$

En prenant  $q = \frac{2 + \delta}{\delta}$  cette inégalité est vérifiée dès que

$$\varepsilon(1 + \varepsilon) \leq \frac{\delta^2}{(2 + \delta)\delta + (2 + \delta)^2}$$

Ayant choisit ainsi de tels  $\varepsilon$ ,  $p$  et  $q$  et en remarquant que  $Z^{p(1+\varepsilon)h}$  est une surmartingale, et donc, que, d'après le théorème de temps d'arrêt :

$$EZ_{t \wedge T_n}^{p(1+\varepsilon)h} \leq 1 \quad \forall t \in \mathbb{R}^+$$

il résulte de (\*) que :

$$\sup_n E(Z_{t \wedge T_n}^h)^{1+\varepsilon} \leq E \exp a^2 \|A_t\|_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}} < +\infty$$

b) Pour montrer que  $Z^h$  appartient à  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{R}^+)$ , il suffit de montrer que, pour tout  $t \in \mathbb{R}^+$  :

$$\sup_n E(Z_{t \wedge T_n}^h)^2 < +\infty$$

En effet  $(Z_{t \wedge T_n}^h)^2$  est une sous-martingale relativement à la famille  $(\mathcal{F}_{t \wedge T_n})_{n \in \mathbb{N}}$  pour tout  $t \in \mathbb{R}^+$ . Alors (cf. [9]) théorème 22, chap. V), pour tout entier  $p$  :

$$E \left( \sup_{n \geq p} Z_{t \wedge T_n}^h \right)^2 \leq 4 \sup_{n \geq p} E(Z_{t \wedge T_n}^h)^2$$

Le lemme de Fatou permet d'écrire :

$$E(Z_t^h)^2 = E \left( \limsup_p \sup_{n \geq p} Z_{t \wedge T_n}^h \right)^2 \leq \lim_p E \left( \sup_{n \geq p} Z_{t \wedge T_n}^h \right)^2 \leq 4 \sup_n E(Z_{t \wedge T_n}^h)^2$$

Or, d'après la démonstration du a) :

$$E(Z_{t \wedge T_n}^h)^2 \leq E \exp a^2 \|A_t\|_{\mathbb{H} \otimes \mathbb{H}}$$

dès que

$$q \|h\|^2 (2p - 1) \leq a^2$$

(il suffit de prendre  $\varepsilon = 1$  dans (\*\*)).

Alors, en posant  $k = \frac{a^2}{\|h\|^2}$ , l'inégalité (\*\*\*) est satisfaite dès que :

$$q^2 + (1 - k)q + k \leq 0$$

Cette inégalité est satisfaite si et seulement si  $k \geq 3 + 2\sqrt{2}$ .

2.4. COROLLAIRE. — Soient  $W$  un mouvement brownien à valeurs dans  $\mathbb{H}$  et  $\varphi$  un processus bien-mesurable à valeurs dans  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{K})$  (où  $\mathbb{K}$  est un autre espace hilbertien séparable) tel que

$$P\left(\int_0^t \|\varphi_s\|^2 ds < +\infty\right) = 1$$

Soit, pour tout  $k$  de  $\mathbb{K}$ , le processus  $Z^k$  défini par :

$$Z_t^k = \exp \left\{ \left\langle k, \int_{]0,t] \times \Omega} \varphi dw \right\rangle_{\mathbb{H}} - \frac{1}{2} \int_0^t \langle \varphi_s \otimes \varphi_s \mathcal{W}, k \otimes k \rangle_{\mathbb{K} \otimes \mathbb{K}} ds \right\}$$

$w$  étant la mesure stochastique associée à  $W$ .

Alors :

- a)  $Z^k$  est une surmartingale d'espérance inférieure ou égale à 1.
- b) Si de plus il existe une constante  $a > 0$  telle que :

$$E \exp a^2 \int_0^t \|\varphi_s\|^2 ds < +\infty \quad \forall t \in \mathbb{R}^+$$

—  $Z^k$  est une martingale de  $\mathcal{M}^c(\mathbb{R}^+)$  d'espérance 1 pour tout  $k$  tel que

$$\|k\|^2 < \frac{2a^2}{\|\mathcal{W}\|}$$

—  $Z^k$  est une martingale de  $\mathcal{M}_2^c(\mathbb{R}^+)$  tout  $k$  tel que

$$\|k\|^2 < \frac{a^2}{(3 + 2\sqrt{2})\|\mathcal{W}\|}$$

*Démonstration.* — Cela résulte immédiatement du 4) du théorème 1.2.3 et du théorème 2.3.

*Remarque.* — En prenant  $\mathbb{K} = \mathbb{R}$ , on obtient les résultats démontrés de façon directe dans [12].

### III. UNE GÉNÉRALISATION D'UN THÉORÈME DE GIRSANOV

3.1. DÉFINITION DE LA CONTRACTION  $(\varphi, h \otimes k)$ . — Soient  $\varphi$  un élément de  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{R})$ ,  $h$  et  $k$  des éléments de  $\mathbb{H}$ .

A l'application multilinéaire continue  $B$  de  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{R}) \times \mathbb{H} \times \mathbb{H}$  dans  $\mathbb{H}$  définie par :

$$B(\varphi, h, k) = \varphi(h)k$$

correspond une application bilinéaire continue unique  $\tilde{\mathbf{B}}$  de  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{R}) \times (\mathbb{H} \hat{\otimes}_{\mathbb{T}} \mathbb{H})$  dans  $\mathbb{H}$  telle que :

$$\tilde{\mathbf{B}}(\varphi, h \otimes k) = \varphi(h)k$$

On note cette application  $(\cdot, \cdot)$ , soit :

$$(\varphi, h \otimes k) = \varphi(h)k$$

3.2. LEMME. — Si  $u$  est un tenseur symétrique de  $\mathbb{H} \hat{\otimes}_{\mathbb{T}} \mathbb{H}$ , on a, pour tout  $k$  de  $\mathbb{H}$ , en désignant par  $\mathbb{1}$  l'application identique sur  $\mathbb{H}$  :

$$\langle (\varphi, u), k \rangle_{\mathbb{H}} = \langle (\mathbb{1} \otimes \varphi)u, k \otimes \mathbb{1} \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{R}} = \langle (\varphi \otimes \mathbb{1})u, \mathbb{1} \otimes k \rangle_{\mathbb{R} \hat{\otimes} \mathbb{H}}$$

*Démonstration.* — Il suffit de vérifier ces égalités pour un tenseur  $u = h \otimes h$  ; ces égalités s'en déduisant alors par continuité et densité.

Or

$$\begin{aligned} \langle (\varphi, h \otimes h), k \rangle_{\mathbb{H}} &= \varphi(h) \langle h, k \rangle_{\mathbb{H}} \\ &= \langle (\varphi \otimes \mathbb{1})(h \otimes h), \mathbb{1} \otimes k \rangle_{\mathbb{R} \hat{\otimes} \mathbb{H}} \\ &= \langle (\mathbb{1} \otimes \varphi)(h \otimes h), k \otimes \mathbb{1} \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{R}} \end{aligned}$$

Nous allons énoncer le théorème annoncé sous deux formes pour séparer les problèmes. Dans le premier théorème, on considère un intervalle de temps  $[0, T]$ , avec  $T$  fini, ce qui permet d'éviter des conditions supplémentaires assurant l'existence d'une limite projective de mesure. Le deuxième théorème considère des processus indexés sur  $\mathbb{R}^+$ . Nous garderons les notations des premiers chapitres.

3.3. THÉORÈME. — Soient, sur la base de processus  $(\Omega, \mathcal{F}, (\mathcal{F}_t)_{t \in \mathbb{R}^+}, P)$  une martingale locale de  $\mathcal{M}_{\text{loc}, 2}^c(\mathbb{H}, P)$ ,  $A (= \langle M \rangle)$  son processus naturel associé (à valeurs dans  $\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}$ ). Les mesures  $m, \langle m \rangle, \alpha$  et  $\lambda$  associées à  $M$  sont celles introduites dans le théorème 1.2.3. Soit  $\varphi$  un processus bien-mesurable à valeurs dans  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{R})$  tel que

$$P\left(\int_0^t \|\varphi_s\|^2 d\lambda_s < +\infty\right) = 1 \quad \forall t \in \mathbb{R}^+$$

On définit le processus  $Z$  par :

$$Z_t = \exp \left\{ \int_{]0, t] \times \Omega} \varphi dm - \frac{1}{2} \int_{]0, t] \times \Omega} \varphi \otimes \varphi d \langle m \rangle \right\}$$

On suppose qu'existe un réel  $T > 0$  tel que :

$$i) \quad EZ_t = 1 \quad \forall t \in [0, T]$$

Soit  $X$  le processus à valeurs dans  $\mathbb{H}$  défini par :

$$X_t = M_t - \int_{]0,t[ \times \Omega} (\varphi, d \langle m \rangle)$$

On note  $Q_t$  ( $t \in \mathbb{R}_+$ ) la mesure sur  $(\Omega, \mathcal{F}_t)$  de densité  $Z_t$  par rapport à  $P$ .

1)  $Q_t$  est une probabilité pour tout  $t \in [0, T]$  et pour un tel  $t$ ,  $Q_t$  est la restriction de  $Q_T$  à  $\mathcal{F}_t$ .

$Q_t$  et  $P$  restreinte à  $\mathcal{F}_t$  sont des mesures équivalentes.

2) Le processus  $(X)_{t \in [0, T]}$  défini sur la base de processus  $(\Omega, \mathcal{F}, (\mathcal{F}_t)_{t \in [0, T]}, Q_T)$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{H}, Q_T)$  de processus naturel  $(A_t)_{t \in [0, T]}$ .

*Démonstration :*

1) L'hypothèse *i*) assure que  $Q_t$  est une probabilité. De plus  $\int \varphi dm$  étant une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{R}, P)$  de processus naturel

$$\int \varphi \otimes \varphi d \langle m \rangle,$$

$Z$  est une martingale locale. L'hypothèse *i*) entraîne que  $(Z_t)_{t \in [0, T]}$  est une martingale. Ceci permet de conclure.

2) D'après le théorème 2.1, pour montrer que  $(X)_{t \in [0, T]}$  appartient à  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{H}, [0, T], Q_T)$  et que son processus naturel est  $(A_t)_{t \in [0, T]}$ , il suffit de montrer que le processus  $(Z_t^h)_{t \in [0, T]}$  appartient à  $\mathcal{M}_{loc}^c(\mathbb{R}^+; [0, T], Q_T)$  pour tout  $h$  de  $\mathbb{H}$ ,  $Z^h$  étant défini par :

$$Z_t^h = \exp \left\{ \langle X_t, h \rangle - \frac{1}{2} \langle A_t, h \otimes h \rangle \right\}.$$

Si  $U_t^h = Z_t^h Z_T$ , il revient au même de montrer que  $(U_t^h)_{t \in [0, T]}$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc}^c(\mathbb{R}^+; [0, T], P)$ .

Considérons alors, dans l'espace somme directe  $\mathbb{H} \oplus \mathbb{R}$  muni du produit scalaire :

$$\forall (h, k) \in \mathbb{H}^2, \quad \forall (t, u) \in \mathbb{R}^2, \quad \langle h \oplus t, k \oplus u \rangle_{\mathbb{H} \oplus \mathbb{R}} = \langle h, k \rangle_{\mathbb{H}} + tu,$$

la martingale locale  $M \oplus \int \varphi dm$ .

Alors, puisque,

$$\left( M \oplus \int \varphi dm \right)^{\otimes 2} = M^{\otimes 2} \oplus \left( M \otimes \int \varphi dm \right) \oplus \left( \int \varphi dm \otimes M \right) \oplus \left( \int \varphi dm \right)^{\otimes 2}$$

le processus naturel de  $M \oplus \int \varphi dm$  est donné par :

$$\left\langle M \oplus \int \varphi dm \right\rangle = \langle M \rangle \oplus \left\langle M, \int \varphi dm \right\rangle \oplus \left\langle \int \varphi dm, M \right\rangle + \left\langle \int \varphi dm \right\rangle$$

Soit, en utilisant le lemme 3.2 :

$$\begin{aligned} & \left\langle \left\langle M \oplus \int \varphi dm \right\rangle, (h \oplus 1)^{\otimes 2} \right\rangle_{\mathbb{H} \oplus \mathbb{R}} \\ &= \left\langle \langle M \rangle, h \otimes h \right\rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} + \left\langle \left\langle M, \int \varphi dm \right\rangle, h \otimes 1 \right\rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{R}} \\ &+ \left\langle \left\langle \int \varphi dm, M \right\rangle, 1 \otimes h \right\rangle_{\mathbb{R} \hat{\otimes} \mathbb{H}} + \left\langle \left\langle \int \varphi dm \right\rangle, 1 \otimes 1 \right\rangle_{\mathbb{R} \hat{\otimes} \mathbb{R}} \\ &= \langle A, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} + \left\langle \int \mathbb{1} \otimes \varphi d \langle m \rangle, h \otimes 1 \right\rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{R}} \\ &+ \left\langle \int \varphi \otimes \mathbb{1} d \langle m \rangle, 1 \otimes h \right\rangle_{\mathbb{R} \hat{\otimes} \mathbb{H}} + \int \varphi \otimes \varphi d \langle m \rangle \\ &= \langle A, h \otimes h \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} + 2 \left\langle \int (\varphi, d \langle m \rangle), h \right\rangle_{\mathbb{H}} + \int \varphi \otimes \varphi d \langle m \rangle \end{aligned}$$

Donc, si  $t \in [0, T]$  :

$$U_t^h = \exp \left\{ \left\langle M_t \oplus \int_{]0,t] \times \Omega} \varphi dm, h \oplus 1 \right\rangle_{\mathbb{H} \oplus \mathbb{R}} - \frac{1}{2} \left\langle \left\langle M \oplus \int \varphi dm \right\rangle_t, (h \oplus 1)^{\otimes 2} \right\rangle_{(\mathbb{H} \oplus \mathbb{R})^{\otimes 2}} \right\}$$

Le théorème 2.1 affirme alors que  $(U_t^h)_{t \in [0, T]}$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc}^c(\mathbb{R}^+ ; [0, T], P)$ , ce qui achève la démonstration.

3.4. THÉORÈME. — Supposons que la base de processus  $(\Omega, \mathcal{F}, (\mathcal{F}_t)_{t \in \mathbb{R}^+}, P)$  soit telle qu'existe pour tout  $t$  une classe compacte  $\mathcal{C}_t$  contenue dans  $\mathcal{F}_t$  par rapport à laquelle  $Q_t$  soit régulière et telle que si  $s < t$ , alors  $\mathcal{C}_s \subset \mathcal{C}_t$ . On suppose que  $\mathcal{F}$  est la tribu engendrée par la famille de sous-tribus  $\mathcal{F}_t$ .

Si les hypothèses du théorème 3.3 sont satisfaites et si :

$$EZ_t = 1 \quad \forall t \in \mathbb{R}^+$$

alors

1) il existe une probabilité  $Q$  sur  $(\Omega, \mathcal{F})$  telle que  $Q_t$  soit la restriction de  $Q$  à  $\mathcal{F}_t$  pour tout  $t \in \mathbb{R}^+$ .  $Q_t$  et  $P$  restreinte à  $\mathcal{F}_t$  sont équivalentes.

2) Le processus  $(X_t)_{t \in \mathbb{R}^+}$  est une martingale locale de  $\mathcal{M}_{loc,2}^c(\mathbb{H}, \mathbb{Q})$  relativement à la famille  $(\mathcal{F}_t)_{t \in \mathbb{R}^+}$  de processus naturel  $(A_t)_{t \in \mathbb{R}^+}$ .

*Démonstration.* — Le seul point à vérifier est l'existence de la probabilité  $\mathbb{Q}$  sur  $(\Omega, \mathcal{F})$ . Le système  $(\Omega, \mathcal{F}_t, \mathbb{Q}_t)_{t \in \mathbb{R}^+}$  formant un système projectif d'espaces de probabilité (lorsqu'on prend pour application d'un espace dans l'autre l'application identique sur  $\Omega$ ), les hypothèses faites assurent l'existence de la limite projective  $\mathbb{Q}$  sur  $(\Omega, \mathcal{F})$ .

*Remarque.* — Ceci sera vrai en particulier si la base de processus est l'espace canonique  $(\mathcal{C}_{\mathbb{H}}(\mathbb{R}^+), \mathcal{F}, (\mathcal{F}_t)_{t \in \mathbb{R}^+}, \mathbb{P})$  ou  $\mathcal{C}_{\mathbb{H}}(\mathbb{R}^+)$  est l'espace des fonctions continues de  $\mathbb{R}^+$  dans  $\mathbb{H}$  muni de la topologie uniforme sur les parties compactes, les  $\mathcal{F}_t$  étant les tribus engendrées par les projections  $\Pi_s$ , pour  $s \leq t$ .  $\mathcal{C}_{\mathbb{H}}(\mathbb{R}^+)$  est polonais et  $\mathcal{F}$  est sa tribu borélienne (cf. [J] dans le cas réel). Il en est de même de  $(\mathcal{C}_{\mathbb{H}}([0, t], \mathcal{F}_t))$ ; or sur  $(\mathcal{C}_{\mathbb{H}}([0, t], \mathcal{F}_t))$ , toute probabilité est régulière relativement à la classe des compacts. En considérant la projection de  $(\mathcal{C}_{\mathbb{H}}(\mathbb{R}^+), \mathcal{F}_t)$  sur  $(\mathcal{C}_{\mathbb{H}}([0, t], \mathcal{F}_t))$  on en déduit que  $\mathbb{Q}_t$  est régulière relativement à la classe des cylindres de base un compact de  $\mathcal{C}_{\mathbb{H}}([0, t])$ . Le théorème 3.4 s'applique donc dans ce cas sous les seules hypothèses du théorème 3.3.

Enfin, remarquons que le théorème 3 de [I2] est un cas particulier du théorème 3.3. Nous énonçons ce théorème :

3.5. THÉORÈME. — Soient, sur la base de processus  $(\Omega, \mathcal{F}, (\mathcal{F}_t)_{t \in [0,1]}, \mathbb{P})$ , un mouvement brownien  $W$  et  $X$  un processus d'Ito défini par :

$$X_t = X_0 + \int_0^t \psi_s ds + \int_0^t \varphi_s dW_s$$

où  $\psi$  (resp.  $\varphi$ ) est un processus adapté à valeurs dans l'espace hilbertien séparable  $\mathbb{K}$  (resp. le Banach  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{K})$ ) tel que

$$\int_0^1 \|\psi_t\| dt < +\infty \quad \text{P-p. s.} \quad \left( \text{resp.} \int_0^1 \|\varphi_t\|^2 dt < +\infty \quad \text{P-p. s.} \right)$$

L'opérateur de covariance de  $W$  est l'opérateur nucléaire  $r\mathcal{W}$ .

Pour tout processus  $\varphi$  adapté à valeurs dans  $\mathbb{H}$  tel que

$$\int_0^1 \|\varphi_s\|^2 dt < +\infty \quad \text{P-p. s.,}$$

on définit la fonctionnelle aléatoire de  $\varphi$  par :

$$\zeta_s^t(\varphi) = \int_s^t \langle \varphi_u, dW_u \rangle - \frac{1}{2} \int_s^t \|\varphi_u\|_{\mathcal{W}}^2 du$$

où  $\|\cdot\|$  est la norme associée à  $\mathcal{W}$ .

Soit  $\tilde{P}$  la mesure sur  $(\Omega, \mathcal{F})$  de densité  $\exp \zeta_0^1(\varphi)$  par rapport à  $P$  et  $\tilde{W}$  le processus défini par :

$$\tilde{W}_t = W_t - \int_0^t \mathcal{W} \varphi_s ds$$

Alors, si  $\tilde{P}(\Omega) = 1$  le processus  $\tilde{W} = (\tilde{W}_t, \mathcal{F}_t, \tilde{P}, [0, 1])$  est un mouvement brownien d'opérateur de covariance  $t\mathcal{W}$  et le processus  $\tilde{X} = (X_t, \mathcal{F}_t, \tilde{P}, [0, 1])$  est un processus d'Ito qui s'écrit :

$$\tilde{X}_t = X_0 + \int_0^t [\psi_s + (\varphi_s \circ \mathcal{W})\varphi_s] ds + \int_0^t \varphi_s d\tilde{W}_s$$

*Remarque.* — L'intégrale trace  $\int_s^t \langle \varphi_u, dW_u \rangle$  est celle introduite dans [12] en identifiant  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{R})$  et  $\mathbb{H}$ .

*Démonstration.* — D'après 1.3.1  $W$  est une martingale de processus naturel  $t\mathcal{W}$ . Si  $w$  est la mesure stochastique associée à  $W$ ,  $\exp \zeta_0^1(\varphi)$  s'écrit

$$\exp \zeta_0^1(\varphi) = \exp \left\{ \int_{]0,1] \times \Omega} \varphi dw - \frac{1}{2} \int_{]0,1] \times \Omega} \varphi \otimes \varphi d \langle w \rangle \right\}$$

D'autre part

$$\int_0^t \mathcal{W} \varphi_s ds = \int_{]0,1] \times \Omega} (\varphi, d \langle w \rangle)$$

En effet, soit  $h \otimes k$  un tenseur auquel correspond l'opérateur linéaire  $\overline{h \otimes k}$ . Alors, pour tout  $g$  de  $\mathbb{H}$ , si on identifie  $\mathbb{H}$  et  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{R})$ , on a :

$$\begin{aligned} \langle (\varphi, h \otimes k), g \rangle_{\mathbb{H}} &= \langle \varphi, h \rangle_{\mathbb{H}} \langle k, g \rangle_{\mathbb{H}} \\ &= \langle h \otimes k, \varphi \otimes g \rangle_{\mathbb{H} \hat{\otimes} \mathbb{H}} \\ &= \langle \overline{(h \otimes k)}\varphi, g \rangle_{\mathbb{H}} \end{aligned}$$

ce qui montre que

$$(\varphi, h \otimes k) = (\overline{h \otimes k})\varphi$$

Par continuité et densité, on en déduit que, pour tout  $A$  de  $\mathbb{H} \hat{\otimes}_{\mathbb{T}} \mathbb{H}$  on a :

$$(\varphi, A) = \tilde{A}\varphi$$

Le théorème 3.3 montre donc, compte tenu du théorème 1.3.2 que  $\tilde{W}$  est un  $\tilde{P}$  mouvement brownien.

Pour montrer que  $\tilde{X}$  est un processus d'Ito s'écrivant sous la forme annoncée, il suffit de vérifier que si  $\varphi$  est un processus à valeurs dans  $\mathcal{L}(\mathbb{H}, \mathbb{K})$

tel que  $\int_0^1 \|\varphi_u\|^2 du < +\infty$  P-p. s., les intégrales  $\int_0^t \varphi_u dW_u$  et  $\int_0^t \varphi_u d\tilde{W}_u$  existent et qu'est vérifiée la relation :

$$\int_0^t \varphi_u dW_u = \int_0^t \varphi_u d\tilde{W}_u + \int_0^t (\varphi_u \circ \mathcal{W}) \varphi_u du$$

ce qui est évident lorsque l'on interprète ces intégrales comme des intégrales par rapport à des mesures stochastiques (cf. [8]).

Enfin, le théorème suivant, annoncé dans [12], est une conséquence du théorème 2.3.

3.6. THÉORÈME. — Si le processus  $\varphi$  est tel qu'existe une constante  $a^2 > 3 + 2\sqrt{2}$  telle que

$$E \exp a^2 \int_0^1 \|\varphi_u\|_w^2 du < +\infty$$

Alors  $E \exp \zeta_0^1(\varphi) = 1$  et  $E \exp 2\zeta_0^1(\varphi) < +\infty$ .

## BIBLIOGRAPHIE

- [1] DUFLO, Mouvement brownien, intégrales stochastiques, équations différentielles stochastiques. Cours de 3<sup>e</sup> cycle (Paris), 1969-1970. Polycopié.
- [2] GIRSANOV, On transforming a certain class of stochastic processes by absolutely continuous substitution of measures. *Theory of Probability and its Applications*, vol. V, n<sup>o</sup> 3, 1960, p. 285-301.
- [3] MEMIN, Le théorème de Girsanov. Séminaire de Rennes, mai 1972.
- [4] MÉTIVIER, Processus de Markov (chap. IV et V). Université de Rennes, 1972. Polycopié.
- [5] MÉTIVIER, Mesures stochastiques engendrées par une martingale à valeurs hilbertiennes. *C. R. Acad. Sci. (Paris)*, mai 1973.
- [6] MÉTIVIER, Intégrales stochastiques par rapport à des martingales hilbertiennes. *C. R. Acad. Sci. (Paris)*, mai 1973.
- [7] MÉTIVIER, Mesure stochastique locale associée à une martingale locale à valeurs dans un espace de Hilbert. *C. R. Acad. Sci. (Paris)*, avril 1973.
- [8] MÉTIVIER, Intégrale stochastique par rapport à des processus à valeurs dans un espace de Banach réflexif (*à paraître*). Preprint dans Séminaire (Rennes), 1972.
- [9] MEYER, *Probabilité et Potentiel*. Hermann, Paris, 1966.
- [10] NEVEU, *Processus aléatoires gaussiens*. Presses de l'Université de Montréal, 1968.
- [11] NEVEU, Intégrales stochastiques et applications. Cours de 3<sup>e</sup> cycle (Paris), 1971-1972. Polycopié.
- [12] OUVRARD, Processus à valeurs hilbertiennes et théorème de Girsanov. *C. R. Acad. Sci. (Paris)*, t. 275, p. 1367-1370.
- [13] PELLAUMAIL, Sur la décomposition de Doob-Meyer d'une quasi-martingale. *C. R. Acad. Sci. (Paris)*, t. 274, p. 1563-1565.

- [14] PELLAUMAIL, Une nouvelle construction de l'intégrale stochastique. Thèse (Université de Rennes), 1972.
- [15] SHYRAIEV-LIPTSER, Sur les processus aléatoires dont les mesures sont équivalentes à celles de Wiener. 1971, dactylographié en Russe.
- [16] SCHWARTZ, Produits tensoriels topologiques d'espaces vectoriels topologiques. Séminaire Schwartz, Paris, 1953-1954.

*(Manuscrit reçu le 15 mai 1973)*